

# EPSON

## SC-V1000 Series

DA Installationsvejledning

FI Asennusopas

NO Installeringshåndbok

SV Installationshandbok

AR

دليل الإعداد

FA

راهنمای تنظیم

 8	DA	Placering	AR	وضع الطابعة
	FI	Sijoittaminen	FA	محل قرارگیری
	NO	Plassering		
	SV	Placering		
 13	DA	Indledende indstillinger	AR	الإعدادات الأولية
	FI	Alkuasetukset	FA	تنظیمات اولیه
	NO	Første innstillinger		
	SV	Initiala inställningar		
 21	DA	Installation af software (kun Windows)	AR	تثبيت البرنامج (نظام التشغيل Windows فقط)
	FI	Ohjelmiston asentaminen (vain Windows)	FA	نصب نرم افزار (فقط Windows)
	NO	Installere programvaren (kun Windows)		
	SV	Installera programvaran (endast Windows)		
 27	DA	Sådan bruger du printeren	AR	استخدام الطابعة
	FI	Tulostimen käyttö	FA	استفاده از چاپگر
	NO	Bruke skriveren		
	SV	Använda skrivaren		
 30	DA	Visning af Online-manualer	AR	مشاهدة أدلة الاستخدام
	FI	Verkkokäyttöoppaiden katselu	FA	مشاهده راهنمای آنلاین
	NO	Vis onlinemanualer		
	SV	Visa online-handböcker		





Denne brugervejledning fører dig gennem de trin, der er involveret efter installationen, fra montering til faktisk brug. Opbevar brugervejledningen et sted, hvor den kan anvendes som hjælp til besvarelse af dine eventuelle spørgsmål vedrørende produktet.

### Sikkerhedsanvisninger

Sørg for at læse "Sikkerhedsanvisninger" (brochure), før du anvender printeren. Sørg også for at følge alle advarsler og anvisninger, der er markeret på printeren.

### Symboler anvendt i denne brugervejledning

Denne håndbog anvender følgende symboler for at angive farlige handlinger eller håndteringsprocedurer for at forhindre, at der sker skader på brugere, andre mennesker eller ejendom. Sørg for at gøre dig bekendt med disse advarsler, før du læser indholdet i denne håndbog.

 <b>Advarsel</b>	Advarsler skal følges for at undgå alvorlige personskader.
 <b>Forsigtig</b>	Meddelelser om at udvise forsigtighed skal følges for at undgå personskader.
	Vigtigt: Vigtigt skal følges for at undgå beskadigelse af dette produkt.
	Bemærkning: Bemærkningerne indeholder nyttig eller ekstra information om betjening af dette produkt.





Tämä opas opastaa sinut asennuksen jälkeisten vaiheiden läpi aina kokoamisesta varsinaiseen käyttöön asti. Säilytä opasta paikassa, jossa sitä voidaan käyttää apuna laitteeseen liittyvien asioiden selvittämisessä.

### Turvallisuusohjeet

Lue "Turvallisuusohjeet" (kirjanen) ennen tulostimen käyttöä. Noudata myös kaikkia tulostimeen merkittyjä varoituksia ja ohjeita.

### Tässä oppaassa käytetyt symbolit

Käyttäjiin tai muihin ihmisiin kohdistuvien vahinkojen estämiseksi tässä opaskirjassa käytetään seuraavia symboleja, joilla osoitetaan vaaralliset toimenpiteet ja käsittelymenettelyt. Varmista, että ymmärrät nämä varoitukset, ennen kuin luet tämän opaskirjan sisällön.

 <b>Vakava varoitus</b>	Varoituksia on noudatettava vakavien henkilövahinkojen välttämiseksi.
 <b>Varoitus</b>	Varoituksia täytyy noudattaa ruumiinvammojen välttämiseksi.
	Tärkeää: Tärkeää-kohtia täytyy noudattaa tämän tuotteen vahingoittumisen välttämiseksi.
	Huomautus: huomautukset sisältävät tuotteen käyttöön liittyviä hyödyllisiä lisätietoja.





Denne håndboken tar deg gjennom trinnene som gjelder etter installasjon, fra montering til faktisk bruk. Oppbevar den der den kan brukes til å løse alle spørsmål du måtte ha angående produktet.

### Sikkerhetsinstruksjoner

Sørg for at du leser "Sikkerhetsinstruksjoner" (hefte) før du bruker skriveren. Du må også følge alle advarslene og instruksjonene som er markert på skriveren.

### Symboler brukt i denne håndboken

Denne håndboken bruker følgende symboler for å angi farlige operasjoner eller prosedyrer for å forhindre skade på brukeren, andre personer eller eiendom. Vær sikker på at du forstår disse advarslene før du leser informasjonen i denne brukerhåndboken.

 <b>Advarsel</b>	Advarsler må følges for å unngå alvorlig personskade.
 <b>Forsiktig</b>	Forsiktighetsregler må følges for å unngå kroppslige skader.
	Viktig: Viktig-regler må følges for å unngå skade på produktet.
	Merknad: Merknader inneholder nyttig eller ytterligere informasjon om bruk av produktet.





Denna handbok förklarar steg för steg hur du efter installationen fortsätter, från montering till praktisk användning. Förvara den på en plats där du kan ta fram den för att lösa eventuella frågor du har angående produkten.

### Säkerhetsinformation

Läs "Säkerhetsinformation" (separat häfte) innan du använder skrivaren. Följ även alla varningar och anvisningar som finns angivna på skrivaren.

### Symboler som används i denna handbok

Denna handbok använder följande symboler för att indikera farliga moment eller särskild hantering för att förhindra att användarna eller andra personer skadas samt för att undvika skada på egendom. Se till att du förstår dessa varningar innan du läser handbokens innehåll.

 <b>Varning</b>	Följ alla försiktighetsuppsmaningar för att undvika allvarliga personskador.
 <b>Försiktigt</b>	Följ alla försiktighetsuppsmaningar för att undvika personskador.
	Viktigt: Åtgärder som indikeras som viktiga måste följas för att undvika skada på produkten.
	Obs: Text som markeras på detta sätt innehåller praktisk eller tilläggsinformation angående produktens användning.

يشرح لك هذا الدليل الخطوات التي يجب اتخاذها بعد التثبيت. بدءاً من التجميع وصولاً إلى الاستخدام الفعلي. احتفظ به حيث يمكن استخدامه للمساعدة في الإجابة عن أي أسئلة تراودك عن المنتج.


### إرشادات السلامة

احرص على قراءة الملف الذي يحمل العنوان "إرشادات السلامة" (كتيب) قبل استخدام الطابعة.

احرص على اتباع جميع التحذيرات والتعليمات المحددة على الطابعة.

### الرموز المستخدمة في هذا الدليل

يستخدم هذا الدليل الرموز التالية للإشارة إلى العمليات الخطيرة أو إجراءات التشغيل لمنع إلحاق الأذى بالمستخدمين أو الأشخاص الآخرين. أو تلف الممتلكات. تأكد من فهمك لهذه التحذيرات قبل قراءة محتوى هذا الدليل.

يجب اتباع التنبيهات لتجنب حدوث إصابات جسيمة.	
ينبغي اتباع الاحتياطات لتجنب حدوث إصابة جسيمة.	
مهم: ينبغي اتباع الملاحظات الواردة تحت بند «هام» لتجنب إتلاف المنتج.	
ملاحظة: تحتوي الملاحظات على معلومات إضافية أو مفيدة حول تشغيل هذا المنتج.	

مراحل لازم پس از نصب محصول. از مونتاژ گرفته تا روش استفاده از آن. در این دفترچه راهنما ذکر شده است. دفترچه راهنما را در جایی نگه دارید که هر وقت سؤالی درباره محصول داشتید بتوانید به آن رجوع کنید.




### دستورالعمل های ایمنی

حتماً قبل از استفاده از چاپگر. «دستورالعمل های ایمنی» (کتابچه) را مطالعه کنید.

همچنین حتماً از تمام هشدارها و دستورالعمل‌های مشخص‌شده روی چاپگر پیروی کنید.

### نمادهای مورد استفاده در این دفترچه راهنما

در این دفترچه راهنما. از نمادهای زیر برای نشان دادن رویه‌های جابه‌جایی یا عملیات‌های خطرناک استفاده شده است تا از آسیب دیدن کاربران یا سایرین و یا صدمه دیدن اموال جلوگیری شود. پیش از مطالعه این دفترچه راهنما. حتماً با این هشدارها و مفهوم آن آشنا شوید.

باید از هشدارها پیروی کرد تا از آسیب بدنی شدید جلوگیری نمود.	
باید از احتیاط ها پیروی کرد تا از جراحات جسمانی جدی جلوگیری نمود.	
مهم : برای جلوگیری از آسیب رسیدن به دستگاه. باید نکات مهم را رعایت کنید.	
توجه : توجه ها حاوی اطلاعات مفید یا بیشتر درباره عملکرد این محصول هستند.	

## Valg af egnet stativ til printeren

Stil printeren på en flad overflade. Anbring den på et sted, der opfylder følgende betingelser.

- Overfladen skal være større end den nødvendige plads til gummifødderne, som vist i Figur A.
- Højden skal være mellem 600 og 800 mm, og dybden skal være 700 mm eller derover.
- Stativet skal kunne bære en vægt på 100 kg eller derover uden at blive ustabilt (Figur B).
- En jævn og stabil øverste overflade har ingen ujævnhed eller skævhed.  
Anbring ikke genstande mellem øverste panel og produktet, når det er installeret. Ujævnhed eller unødvendige genstande kan få enheden til ikke at fungere, såsom blokering af ventilationshullerne i bunden eller ved at lægge vægt på andre områder end gummifødderne.

## Sopivan jalustan valitseminen tulostimelle

Asenna tulostin telineeseen tai vastaavaan. Käytä sijaintia, joka on seuraavien ehtojen mukainen.

- Koon tulisi olla suurempi kuin kuvassa A näytettyjen kumijalkojen vaatima tila.
- Korkeuden tulisi olla 600–800 mm ja syvyyden vähintään 700 mm.
- Telineen tulisi pystyä kannattamaan yli 100 kg:n kuorma huojumatta (kuva B).
- Tasaa ja vakauta niin, ettei yläpinnassa ole epätasaisuuksia tai vääntymiä.  
Älä laita mitään esineitä yläpaneelin ja tuotteen väliin tuotteen asentamisen jälkeen. Epätasaisuudet tai tarpeettomat esineet saattavat aiheuttaa yksikön virhetoimintaa, kuten pohjassa olevien tuuletusreikien tukkeutumista tai painon kohdistumista muille alueille kuin kumijaloille.

## Velge et passende stativ for skriveren

Installer skriveren på et stativ eller lignende. Gjør det på en plass som oppfyller følgende betingelser.

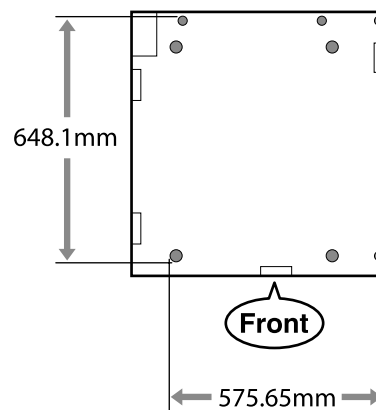
- Det må være mer plass enn avstanden til gummiføttene, som vist i Figur A.
- Høyden bør være mellom 600 og 800 mm og dybden bør være 700 mm eller mer.
- Stativet må støtte en belastning på 100 kg eller mer uten å vakle (Figur B).
- Jevnt og stabilt med en overflate uten ujevnheter eller skjevheter.  
Ikke plasser gjenstander mellom topppanelet og produktet når det er installert. Ujevnheter eller unødvendige gjenstander kan føre til at enheten ikke fungerer som den skal, for eksempel ved å blokkere ventilasjonshullene i bunnen eller legge vekt på andre områder enn gummiføttene.

## Välja ett lämpligt ställ för skrivaren

Installera skrivaren på en ställning och så vidare. Använd en plats som uppfyller följande villkor.

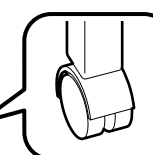
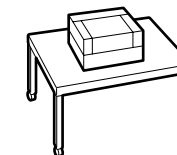
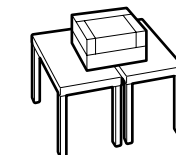
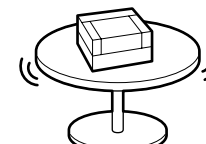
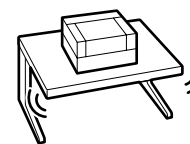
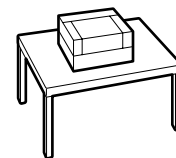
- Storleken ska vara större än utrymmet för gummifötterna som visas på Bild A.
- Höjden måste vara mellan 600 och 800 mm och djupet ska vara 700 mm eller mer.
- Stativet ska kunna stödja en belastning på 100 kg eller mer utan att bli instabil (Bild B).
- Jämn, stabil yta utan ojämnheter överst eller någon form av skevhet.  
Placera inga föremål mellan den övre panelen och enheten när den är installerad. Ojämn eller onödiga föremål kan orsaka fel på enheten, exempelvis blockera ventilationshålen längst ner eller belasta andra områden än gummifötterna.

A



B

OK



### اختیار حامل مناسب للطابعة

رکب الطابعة على حامل. وما إلى ذلك. اختر مكانًا يستوفي الشروط التالية.

- يجب أن يكون الحجم أكبر من المسافة بين المساند المطاطية الموضحة في الشكل A.
- يجب أن يتراوح الارتفاع بين 600 و800 مم وأن يكون العمق 700 مم أو أكثر.
- ينبغي أن يكون الحامل قادرًا على تحمل ثقلًا قدره 100 كجم أو أثقل دون اهتزاز (الشكل B).
- مكان مستوي ومستقر لا يوجد بسطحه العلوي ميل أو اعوجاج.

لا تضع أي شيء بين سطح الحامل والمنتج عند تثبيته. قد يؤدي عدم استواء الوضع أو وجود أشياء غير ضرورية إلى حدوث خلل في الوحدة. مثل سد فتحات التهوية الموجودة في الجزء السفلي أو تحميل وزن زائد على مناطق أخرى غير المساند المطاطية.

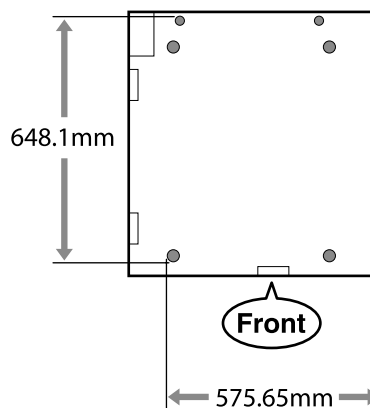
### انتخاب پایه مناسب برای چاپگر

چاپگر را روی یک پایه یا محلی مشابه نصب کنید. از مکانی استفاده کنید که دارای شرایط زیر باشد.

- اندازه باید بزرگتر از فضای مربوط به پایه‌های لاستیکی در شکل A باشد.
- ارتفاع باید بین 600 تا 800 میلی‌متر و عمق باید 700 میلی‌متر یا بیشتر باشد.
- میز باید ظرفیت حمل باری برابر با 100 کیلوگرم یا بیشتر را بدون تکان خوردن داشته باشد (شکل B).
- دستگاه را روی سطح تراز و ثابتی قرار دهید. به گونه‌ای که سطح بالایی آن ناصاف یا کج نباشد.

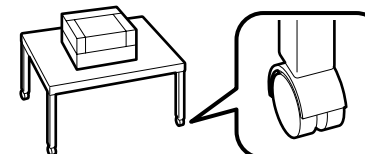
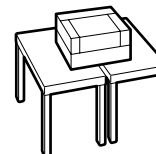
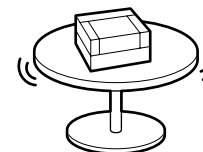
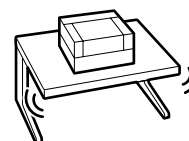
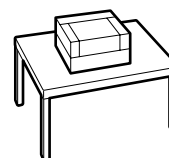
پس از نصب محصول، هیچ چیزی را بین پنل بالایی و خود محصول قرار ندهید. ناهموار بودن یا وجود اشیای غیرضروری ممکن است باعث نقص عملکرد واحد شود. از جمله به واسطه مسدود شدن سوراخ‌های تهویه پایین آن یا وارد آمدن فشار ناشی از وزن به قسمت‌های دیگری جز پایه‌های لاستیکی.

A



B

OK



## Vejledning i placering af printeren

Anbring printeren i et miljø, som opfylder følgende krav.

- Et stabilt, plant sted, som ikke udsættes for vibrationer, og hvor der er tilstrækkelig plads som vist på illustrationen.
- Et sted med en stikkontakt, som kan bruges specielt til produktet.
- Et sted med en temperatur på 15 til 30 °C og en luftfugtighed på 20 til 80 %.  
For at bibeholde niveauerne for luftfugtighed skal du undgå steder med direkte sollys, luft fra klima anlæg osv. samt steder med en varmekilde.
- Et sted med ventilationsudstyr (anbefales)

## Tulostimen paikalleen asettamishjeet

Sijoita tulostin paikkaan, joka täyttää seuraavat vaatimukset:

- vakaa, tasainen alusta, joka ei altistu värinälle ja joka on riittävän kookas kuvan mukaisesti
- paikka, jossa on erillinen sähköpistoke
- tila, jonka lämpötila on 15–30 °C ja kosteus on 20–80 %.  
Jotta kosteus pysyisi mainituissa rajoissa, vältä paikkoja, joissa laite voi altistua suoralle auringonvalolle, ilmastointilaitteista puhaltavalle ilmalle ja lämmönlähteille.
- Paikka, jossa on ilmanvaihtolaitteisto (suositellaan)

## Instruksjoner for plassering av skriveren

Plasser skriveren i et miljø som oppfyller følgende spesifikasjoner.

- En stabil, flat plassering som ikke vibrerer, og med nok plass, som vist i tegningen.
- En plassering med et dedikert strømnett
- En plassering med en temperatur på 15 til 30 °C, og en luftfuktighet på 20 til 80 %.  
Du kan opprettholde luftfuktighetsnivået ved å unngå plasseringer som er i direkte sollys, luft fra aircondition o.l., og plasseringer med varmetilførsel.
- Et sted med ventilasjonsutstyr (anbefales)

## Anvisningar för placering av skrivaren

Placera skrivaren i en miljö som uppfyller följande specifikationer.

- En plan, stabil yta med tillräckligt utrymme (enligt bilden) som inte utsätts för vibrationer.
- En plats med ett avsett eluttag
- En plats med temperatur på 15–30 °C och luftfuktighet på 20–80 %.  
Håll nivåerna för luftfuktighet stabila genom att undvika platser med direkt solljus, blås från luftkonditionering och liknande samt platser med en varmekälla.
- En plats med ventilationsutrustning (rekommenderas)

## تعليمات لاختيار مكان الطابعة

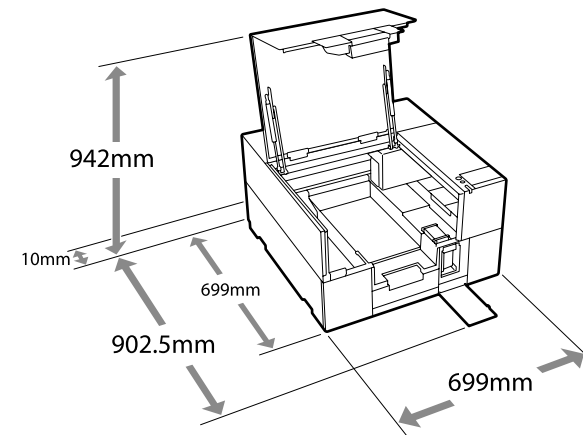
ضع الطابعة في بيئة تطابق المواصفات التالية.

- مكان ثابت ومستو. ليس عرضة للاهتزازات ويتميز بمساحة كافية كما هو موضح في الرسم التوضيحي.
- مكان مزود بمنفذ تيار كهربائي مخصص
- مكان درجة حرارته تتراوح من 15 إلى 30 درجة مئوية وبه نسبة رطوبة تتراوح من 20 إلى 80%  
للحفاظ على مستويات الرطوبة. تجنب الأماكن التي تكون عرضة لأشعة الشمس المباشرة والهواء الصادر عن مكيفات الهواء وما إلى ذلك. وكذلك الأماكن المحتوية على مصدر للحرارة.
- موقع به معدات تهوية (موصى به)

## دستور العمل هایی برای قرار دادن چاپگر در محل مورد نظر

چاپگر را در محیطی قرار دهید که مشخصات زیر در آن رعایت شده باشد.

- محلی متعادل. که در معرض لرزش نباشد و همانطور که در تصویر نشان داده شده است. فضای کافی در اطراف داشته باشد.
- محلی با یک پریز مخصوص برای چاپگر
- محلی با دمای 15 تا 30 درجه سانتیگراد و رطوبت 20 تا 80 درصد.  
جهت رعایت درجه رطوبت. از قرار دادن چاپگر در معرض نور مستقیم خورشید. جریان هوای سیستم های تهویه مطبوع و یا منبع حرارتی. اجتناب کنید.
- جایی که تجهیزات تهویه داشته باشد (توصیه می شود)



DA Udpakning

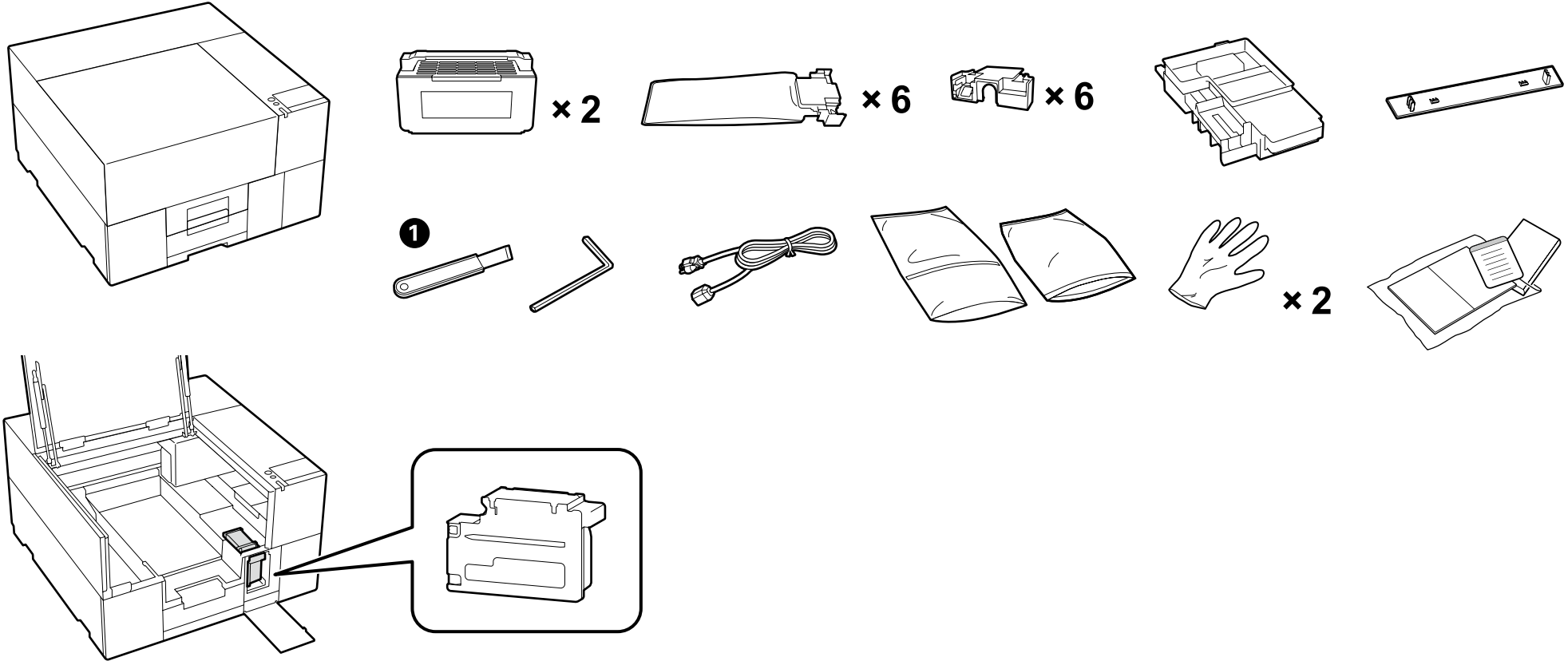
FI Pakkauksesta purkaminen

NO Utpakking

SV Uppackning

AR إخراج الجهاز من العبوة

FA باز کردن بسته بندی



❑ ❶ bruges ikke under opsætningen. For oplysninger om brug og detaljer henvises til *Brugervejledning* (Online-manual).

❑ ❶ ei ole käytössä asetustyön aikana. Katso lisätietoja käytöstä ja yksityiskohdista *Käyttöopas* (Verkkokäyttöopas).

❑ ❶ brukes ikke under oppsett. Du finner informasjon om bruk og detaljer i *Brukerhåndbok* (Onlinemanual).

❑ ❶ används inte under installationen. För information om användning och detaljer se *Användarhandbok* (Online-handbok).

❶ لا تُستخدم عناصر المجموعة ❶ أثناء عملية الإعداد. للاطلاع على معلومات بشأن الاستخدام والتفاصيل. راجع دليل المستخدم (دليل الاستخدام).

❶ در حین راه‌اندازی استفاده نمی‌شود. برای اطلاع درباره استفاده و جزئیات به راهنمای کاربر (راهنمای آنلاین) مراجعه کنید.



DA Placering

SV Placering

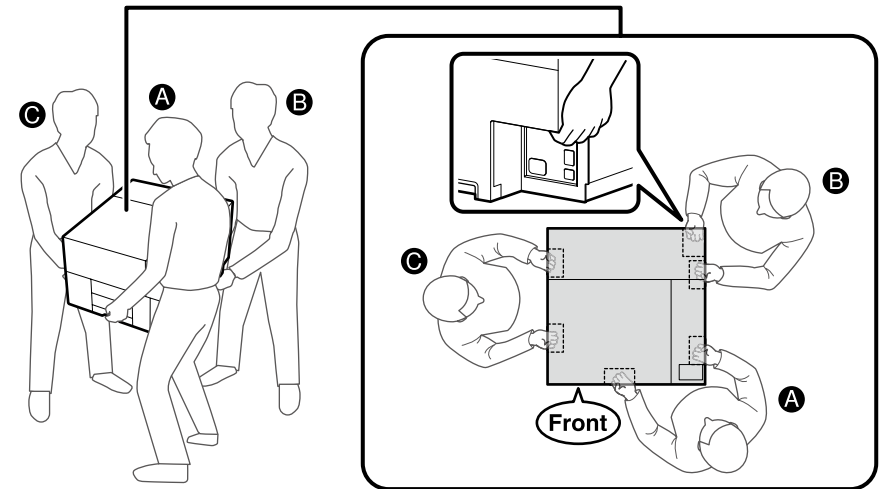
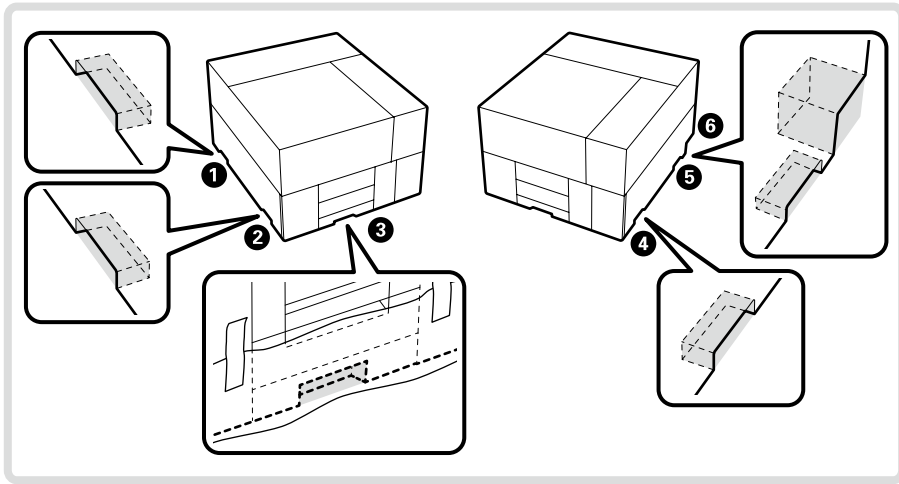
FI Sijoittaminen

AR وضع الطابعة

NO Plassering

FA محل قرارگیری

⚠ <b>Forsigtig:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Før du installerer printeren skal du fjerne al emballage, forpackningsmaterialer og medfølgende tilbehør fra installationsområdet.</li> <li><input type="checkbox"/> Printeren er tung og bør bæres af tre personer, når den pakkes ud eller flyttes.</li> </ul>
⚠ <b>Varoitus:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Varmista ennen tulostimen asennusta, että poistat pakkausarkit, pakkausmateriaalit ja toimitukseen kuuluvat kohteet työskentelyalueelta.</li> <li><input type="checkbox"/> Tulostin on painava, joten sen pakkauksesta purkamiseen ja siirtämiseen tarvitaan kolme henkilöä.</li> </ul>
⚠ <b>Forsiktig:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Sørg for at du fjerner emballasjefolien, emballasjematerialene og medfølgende gjenstander fra arbeidsområdet før du begynner å installere skriveren.</li> <li><input type="checkbox"/> Skriveren er tung og bør bæres av tre personer ved utpakking eller flytting.</li> </ul>
⚠ <b>Försiktigt:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Var noga med att du rensar undan förpackningsark, förpackningsmaterial och medföljande artiklar från arbetsområdet innan du börjar installera skrivaren.</li> <li><input type="checkbox"/> Skrivaren är tung och måste bäras av tre personer vid flytt eller uppackning.</li> </ul>
⚠ <b>تنبیه:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> تأكد من إبعاد ورق التعبئة ومواد التغليف والمحتويات المرفقة عن منطقة العمل قبل بدء عملية تركيب الطابعة.</li> <li><input type="checkbox"/> إن الطابعة ثقيلة الوزن ويجب حملها بواسطة ثلاثة أشخاص عند إخراجها أو نقلها.</li> </ul>
⚠ <b>احتیاط:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> قبل از نصب چاپگر حتماً مواد بسته بندی و اقلام ارائه شده همراه با دستگاه را از محل کار بردارید.</li> <li><input type="checkbox"/> چاپگر سنگین است و در زمان جابجایی یا باز کردن می بایست توسط سه نفر حمل شود.</li> </ul>





- Når du løfter produktet, skal du altid holde fast i håndtagene ①-⑥ (konkave sektioner). Ellers kan det påvirke normal drift og udskrivning.
- Når produktet pakkes ud, er håndtagene dækket af emballageark. Fjern dem, hvis det er vanskeligt at holde fast.
- Løfter B skal sætte højre hånd på placering ⑥, der er vist på illustrationen.
- Når produktet bæres, skal I passe på ikke at ramme hjørnerne eller beskadige overfladen.

- Kun nostat tuotetta, pidä aina kiinni kahvoista ①-⑥ (koverat osuudet). Muuten normaalitoimintaan ja tulostamiseen saattaa kohdistua vaikutuksia.
- Tuotteen pakkauksesta purkamisen hetkellä kahvat ovat pakkauskalvojen peitossa. Poista ne kiinni pitämisen ollessa hankalaa.
- Nostajan B tulisi asettaa oikea kätensä kuvituksessa näkyvään kohtaan ⑥.
- Kun kannat tuotetta, varo osumasta kulmiin tai vahingoittamasta pintaa.

- Hold alltid i håndtakene ①-⑥ (konkave seksjoner) når du løfter produktet. Ellers kan det påvirke normal drift og utskrift.
- Når produktet pakkes ut, er håndtakene dekket av pakningspapir. Fjern dem hvis det er vanskelig å holde i dem.
- Løfter B skal plassere høyre hånd på stedet merket ⑥, som vist i illustrasjonen.
- Når du bærer produktet, må du være forsiktig så du ikke treffer hjørnene eller skader overflaten.

- När enheten lyfts upp, håll alltid i handtagen ①-⑥ (de konkava delarna). Annars kan normal drift och utskrift påverkas.
- När enheten packas upp är handtagen täckta med förpackningsmaterial. Ta bort det om det är svårt att hålla i.
- Person B som lyfter ska placera högra handen på plats ⑥ såsom det visas på bilden.
- När enheten lyfts, var försiktig så att inte hörnen slår emot något eller ytan skadas.

- عند رفع المنتج. احرص دائمًا على إمساك بالمقابض ①-⑥ (الأجزاء المقعرة). وإلا فقد يؤثر ذلك على تشغيل المنتج وإجراء الطباعة بشكل طبيعي.
- عند إخراج المنتج من العبوة. تكون المقابض مغطاة بأوراق التغليف. عليك بإزالة هذه الأوراق في حالة صعوبة الإمساك بالمقابض وهي عليها.
- ينبغي للرافع B أن يضع يده اليمنى في الموقع ⑥ الموضح في الرسم التوضيحي.
- عند حمل المنتج. احرص على ألا تتعرض زوايا المنتج للاصطدام أو يتعرض سطحه للتلف.

- همیشه هنگام بلند کردن محصول. دستگیره‌ها ①-⑥ (قسمت‌های تورفته) را بگیرید. در غیر این صورت. ممکن است کارکرد معمول و قابلیت چاپ دستگاه تحت تأثیر قرار بگیرد.
- زمانی که محصول از بسته‌بندی بیرون آورده می‌شود. دستگیره‌ها با لفاف بسته‌بندی پوشانده شده است. اگر گرفتن دستگیره‌ها دشوار است. لفاف بسته‌بندی را باز کنید.
- نیروی B باید دست راست خود را در موقعیت ⑥ در تصویر قرار دهد.
- هنگام حمل محصول. دقت کنید گوشه‌ها به جایی برخورد نکند یا سطح آن آسیب نبیند.



## Fjernelse af dele, der er beregnet til transport

## Kuljetusvarusteisiin kuuluvien osien irrottaminen

## Fjerne deler som er monteret for transport

## Ta bort delar som har monterats för transporten

إزالة الأجزاء المزودة لأغراض النقل  
باز کردن قطعات مخصوص حمل و نقل

Følg instruktionerne på arket, der er vedlagt produktet for at fjerne alle de dele, der er beregnet til transport som vist i diagrammet.

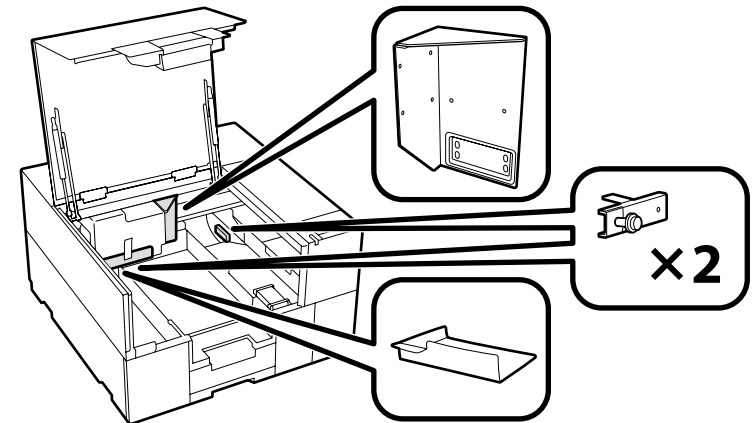
Irrota kaikki kaaviokuvassa näkyvät kuljetusvarusteet tuotteeseen liitetyn ohjelehtisen mukaisesti.

Følg instruksjonene på arket som følger med produktet for å fjerne alle delene som er monteret for transport, som vist i diagrammet.

Följ instruktionerna på bladet som sitter på enheten för att ta bort alla delar som har monterats för transporten, såsom bilden visar.

اتباع الإرشادات الموضحة على الورقة المرفقة بالمنتج لإزالة جميع الأجزاء المزودة لأغراض النقل كما هو موضح في الرسم البياني.

طبق دستورالعمل مندرج در برگه ای که به محصول الصاق شده است. همه قطعات مخصوص حمل و نقل را طبق شکل باز کنید.



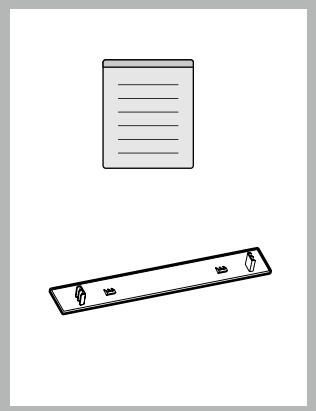
## Montering af mærkat og dæksel

## Etiketin ja kannen asentaminen

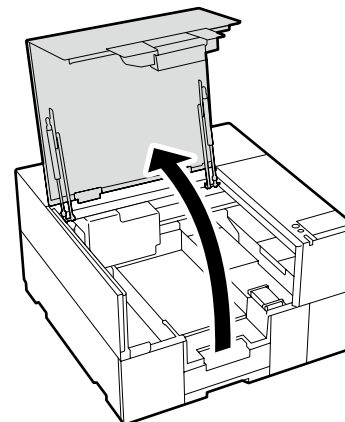
## Montere etiketten og dekselet

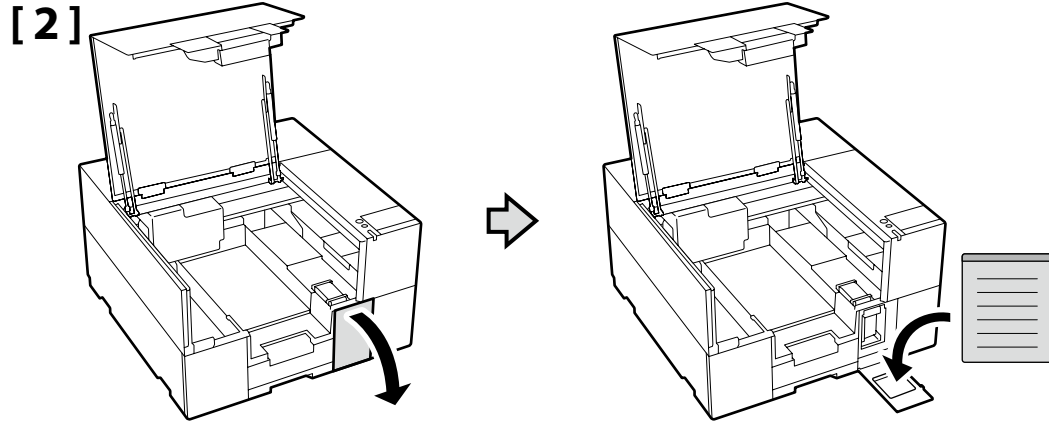
## Montera etiketten och luckan

تثبيت الملصق والغطاء  
نصب برچسب و دریوش

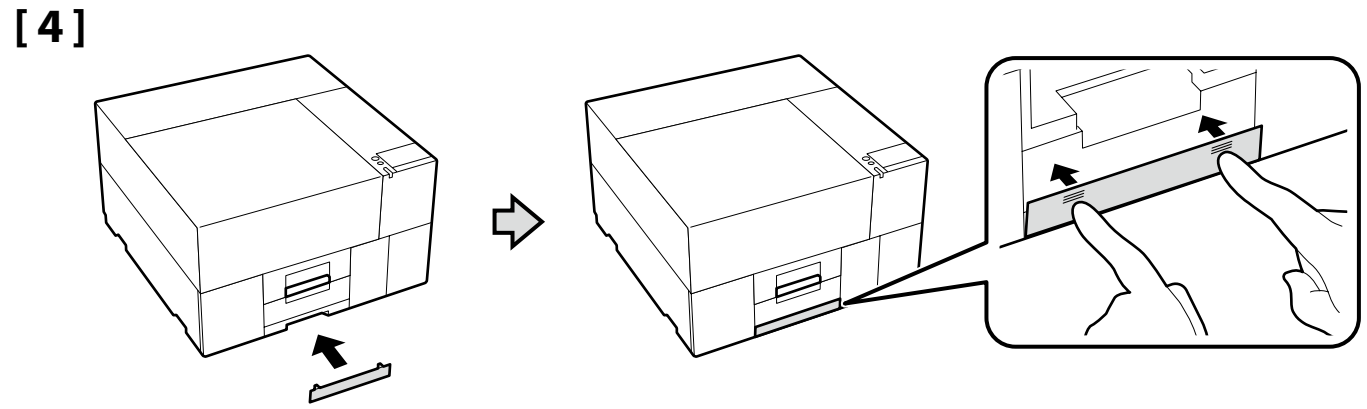
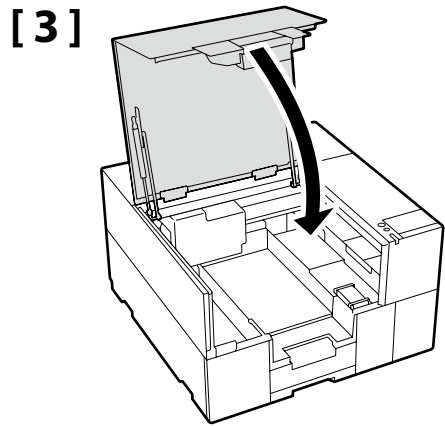


[ 1 ]



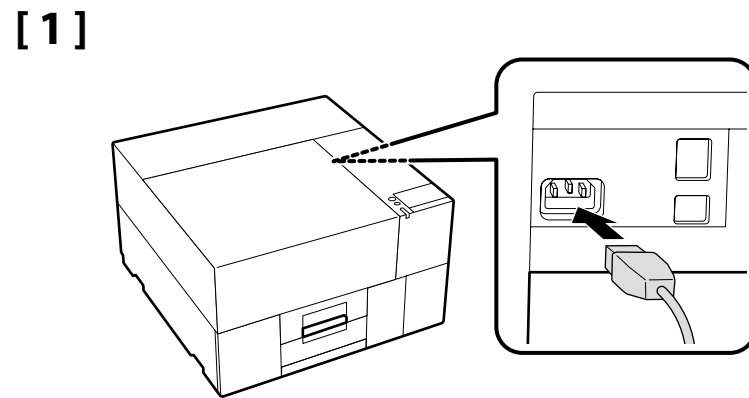


- ✓ Påsæt advarselsmærket for dit sprog over det engelske mærkat.
  - Aseta omankielisesi varoitustarra englanninkielisen tarran päälle.
  - ✓ Plasser varselsetiketten for ditt språk over den engelske etiketten.
  - Placera varningsetiketten för ditt eget språk över den engelska etiketten.
- ضع ملصق التنبيه المكتوب بلغتك فوق الملصق المكتوب باللغة الإنجليزية.  
برچسب احتیاط به زبان خود را بر روی برچسب انگلیسی قرار دهید.



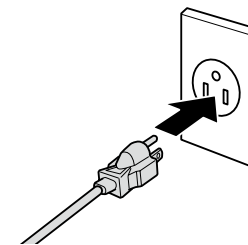
**Tilslutning af strømkablet**  
**Virtakaapelin kytkeminen**  
**Koble til strømkabelen**  
**Ansluta nätkabeln**

توصيل كابل الطاقة  
 اتصال كابل برق



## [ 2 ]

<b>⚠ Advarsel:</b>	Brug kun den type strøm, der er angivet på mærkaten på printeren.
<b>⚠ Vakava varoitus:</b>	Käytä vain tulostimen tyyppikilvessä ilmoitettua tehonlähdetyyppiä.
<b>⚠ Advarsel:</b>	Bruk bare en strømkilde av samme type som er merket på skriveren.
<b>⚠ Varning:</b>	Använd endast den typ av strömkälla som anges på skrivarens etikett.
<b>⚠ تحذير:</b>	استخدم فقط نوع مصدر الطاقة المُشار إليه في ملصق الطابعة.
<b>⚠ هشدار:</b>	تنها از نوع منبع برق نوشته شده روی برجسب چاپگر استفاده نمایید.



<b>✓</b>	Formen på stikket varierer alt efter salgsområde eller -land. Anvend kun det medfølgende strøm kabel.
	Pistokkeen muoto vaihtelee alueen tai myyntimaan mukaan. Käytä vain mukana toimitettua virtajohtoa.
	Formen på støpslet varierer med salgslandet eller -regionen. Bruk kun den medfølgende strømkabelen.
	Stickkontaktens form varierar beroende på försäljningslandet eller -regionen. Använd endast den medföljande nätkabeln.
	يختلف شكل القابس حسب منطقة أو بلد البيع. لا تستخدم سوى كابل الطاقة المرفق فقط.
	شکل دوشاخه در منطقه یا کشور محل فروش متفاوت است. فقط از کابل برق همراه دستگاه استفاده کنید.



DA Indledende indstillinger

SV Initiala inställningar

FI Alkuaasetukset

AR الإعدادات الأولية

NO Første innstillinger

FA تنظیمات اولیه

## Montering af luftfilteret

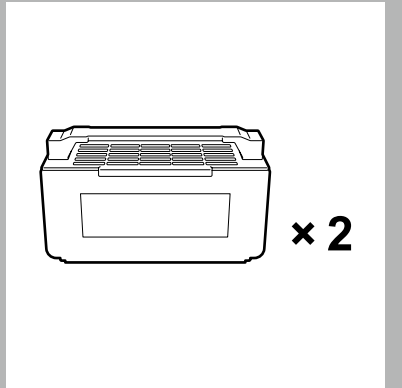
## Ilmasuodattimen asentaminen

## Montere luftfilteret

## Montera luftfiltret

تركيب مرشح الهواء

نصب فیلتر هوا



## [ 1 ]

Tænd printeren, og konfigurér det første indstillinger, såsom sprog og dato.

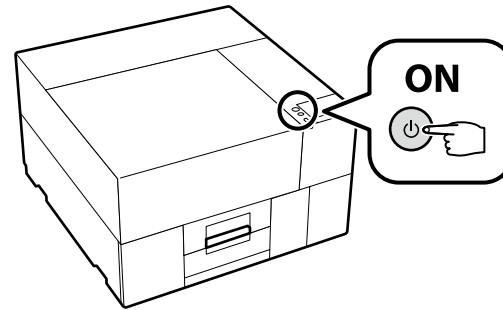
Käynnistä tulostin ja tee ensimmäiset asetukset, kuten kieli ja päivämäärä.

Slå på skriveren og still inn førstegangsinnstillinger, for eksempel språk og dato.


Slå på skrivaren och gör initiala inställningar såsom språk och datum.

شغّل الطابعة واضبط الإعدادات الأولية. مثل اللغة والتاريخ.

چاپگر را روشن کنيد و تنظیمات اولیه را انجام دهید مانند تنظیمات زبان و تاریخ.




Hvis skærmen viser **[Luk printerdæksel.]**, skal du kontrollere, om printeren er korrekt installeret på niveaustativet, hvis øverste overflade ikke har ujævnhed eller skævhed. Denne printer kan ikke anvendes, hvis der kan ses mellemrum eller ujævnheder på dækslets kanter som vist på illustrationen.

Oplysninger om egnede stativer til installation samt placeringer  "Valg af plads til printeren" på side 4

Jos näyttöruudussa näkyy **[Sulje tulostimen kanssi.]**, tarkista, onko tulostin asennettu oikealla tavalla tasojalustaan, jonka yläpinta ei ole epätasainen tai vääntynyt. Tätä tulostinta ei voi käyttää, jos kannen reunoissa näkyy rakoja tai kuhmuroita kuvan mukaisesti.

Lisätietoja asennukseen ja sijoituspaikkoihin sopivista jalustoista  "Tulostimen paikan valinta" sivulla 4

Hvis skjermen viser **[Lukk skriverdæksel.]**, må du kontrollere at skriveren er riktig installert på et jevnt stativ med en overflate uten ujevnheter eller skjevheter. Denne skriveren kan ikke brukes hvis det er hull eller ujevnheter i kantene på dekselet, som vist i illustrasjonen.

Informasjon om egnede stativer for installasjon og plassering  «Velge en plassering for skriveren» på side 4




Om skärmen visar **[Stäng skivarlucka.]**, kontrollera att skrivaren har installerats korrekt på stativet och att stativets ovsida är rak och inte skevt. Skrivaren får inte användas om det finns mellanrum eller upphöjningar på luckan enligt bilden nedan.

Information om lämpliga stativ för installation och placering  "Välja en plats för skrivaren" på sidan 4


إذا عرضت الشاشة رسالة [أغلق غطاء الطابعة.]. فتتحقق من تثبيت الطابعة بشكل صحيح على حامل مستوي ليس بسطحه العلوي أي ميل أو اعوجاج. لا يمكن استخدام هذه الطابعة في حالة ظهور فجوات أو نتوءات على حواف الغطاء كما هو موضح في الرسم التوضيحي.

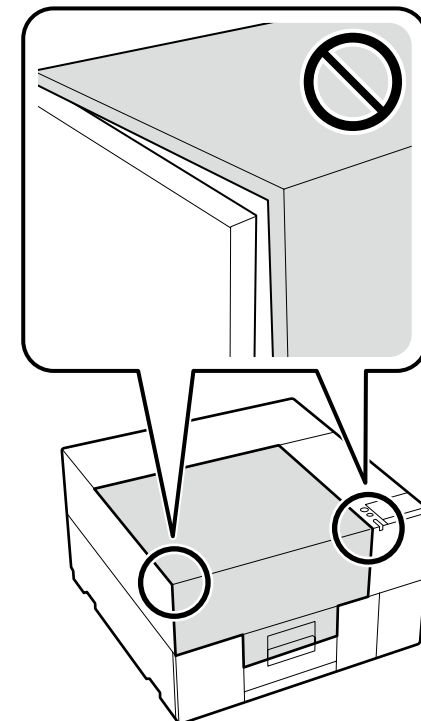
تفاصيل حول العوامل المناسبة للتركيب ومواقع التركيب

 "اختيار مكان للطابعة" في صفحة 4

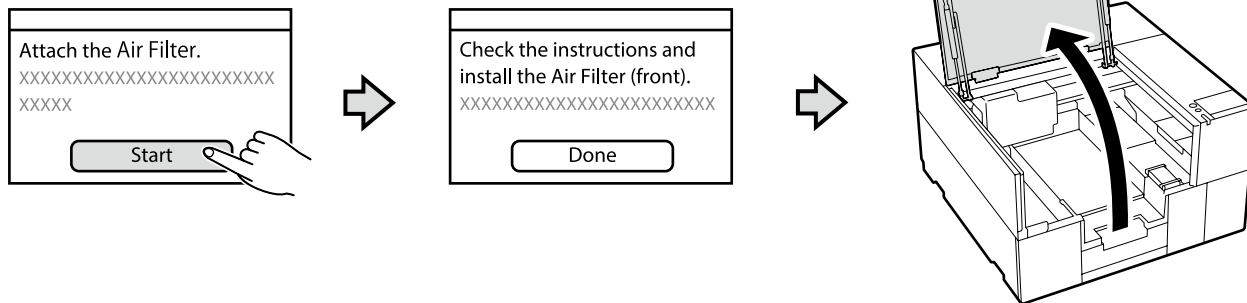
اگر عبارت [درپوش چاپگر را ببندید.] روی صفحه نشان داده شد. بررسی کنید چاپگر به درستی روی پایه تراز نصب شده باشد و سطح بالایی آن ناصاف یا کج نباشد. اگر مطابق تصویر شکاف یا برآمدگی روی لبه‌های درپوش دیده شود. چاپگر قابل استفاده نیست.

جزئیات پایه‌های مناسب نصب و مکان‌ها

 «انتخاب مکانی برای چاپگر» در صفحه 4



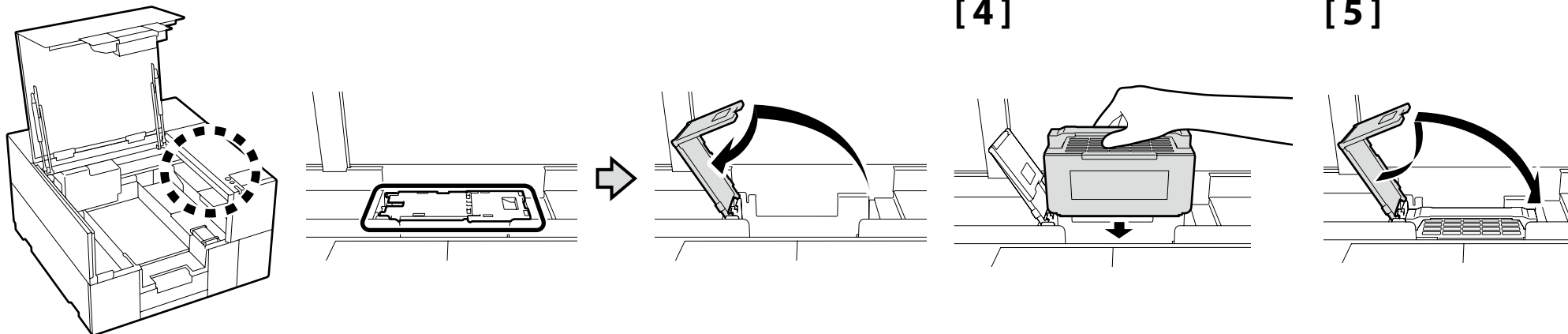
[2]



[3]

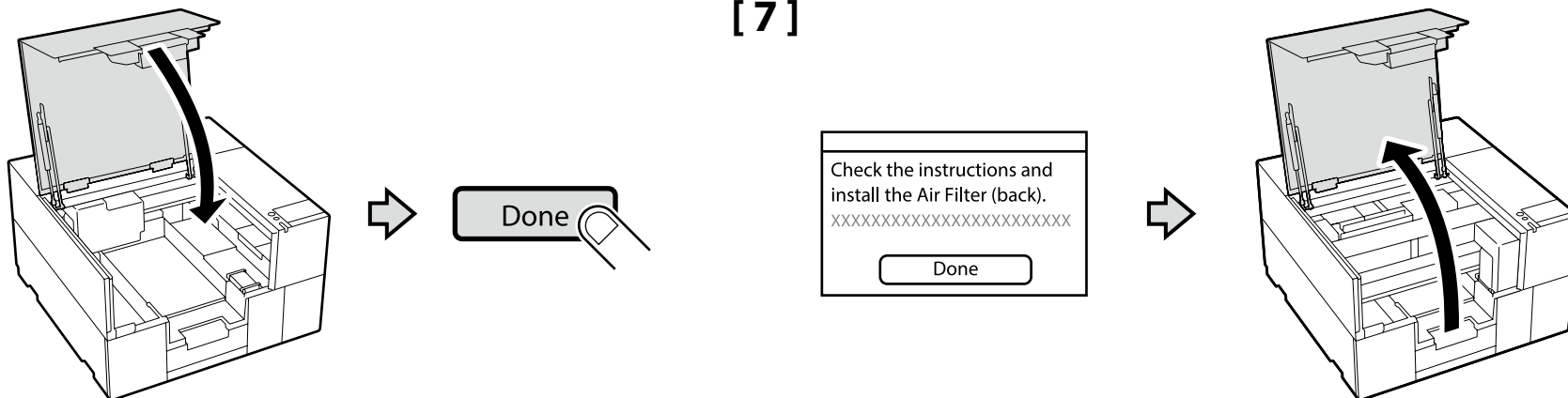
[4]

[5]

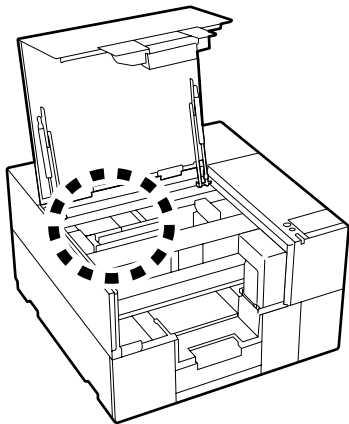


[6]

[7]



[ 8 ]



Følg samme procedure som trin 3 til 6 for at montere det andet luftfilter.

Åbn først printerdækslet, når skærmen til højre vises.

Noudata samaa toimintatapaa kuin vaiheissa 3–6 toisen ilmansuodattimen asentamiseksi.

Älä avaa tulostimen kantta ennen kuin oikealla oleva näyttöruutu tulee näkyviin.

Følg samme fremgangsmåte som trinn 3 til 6 for å montere det andre luftfilteret.

Ikke åpne skriverdekslet før skjermbildet til høyre vises.

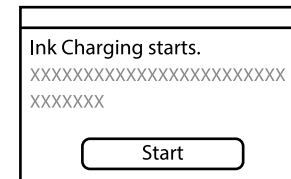
Följ samma procedur som steg 3 till 6 för att montera det andra luftfiltret.

Öppna inte skrivarluckan förrän skärmen till höger visas.

اتبع الإجراء نفسه المُتَّبَع في الخطوات من 3 إلى 6 لتركيب مرشح الهواء الآخر.

لا تفتح غطاء الطابعة حتى تظهر لك الشاشة الموضحة على اليمين.

برای نصب فیلتر هوا دیگر همان رویه مندرج در مراحل 3 تا 6 را دنبال کنید. تا زمانی که صفحه سمت راست نمایش داده نشده است. درپوش چاپگر را باز نکنید.



Anvend ikke kraft til håndtering af det område, der er vist på figuren, under montering. Dette kan få produktet til ikke at fungere.

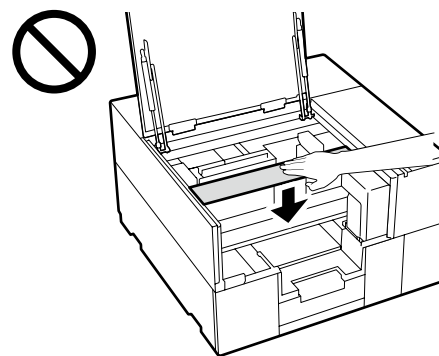
Älä kohdista voimaa kuvassa näkyvään alueeseen asennuksen aikana. Tämä saattaa aiheuttaa tuotteen virhetoimintaa.

Ikke bruk makt på området som vises i figuren under installasjonen. Dette kan føre til at produktet ikke fungerer som det skal.

Tryck inte på området som visas på bilden under installationen. Då kan enheten sluta fungera.

جنب الضغط على المنطقة الموضحة في الشكل أثناء التثبيت؛ فقد يؤدي ذلك إلى حدوث عطل بالمنتج.

در حین نصب. از وارد آوردن فشار به قسمت داخل شکل خودداری کنید. ممکن است محصول دچار نقص عملکرد شود.





Blækpåfyldning

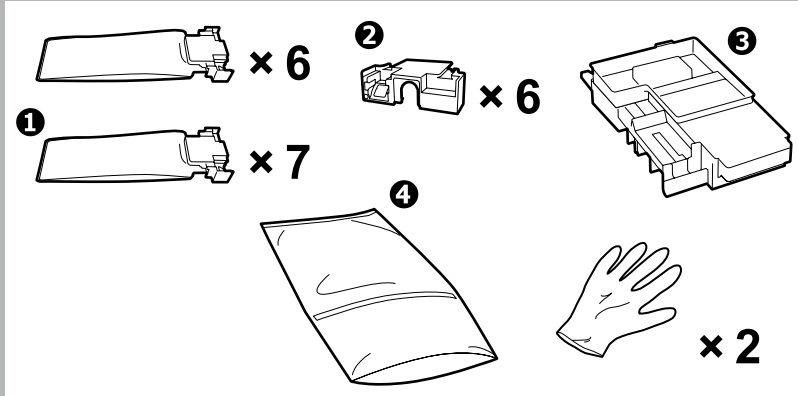
Musteen lataus

Blekkloading

Fylla på bläck

تحميل الحبر

شارژ جوهر



**⚠ Forsigtig:** Bær sikkerhedsbriller, handsker en maske, beskyttelsesdragt og andet, når du foretager blækpåfyldning.

**⚠ Varoitus:** Käytä suojalaseja, käsineitä, maskia, suojavaatetusta ja muita vastaavia musteen lataamisen aikana.

**⚠ Forsiktig:** Bruk vernebriller, hansker, maske, verneklær og annet når du utfører blekkloading.

**⚠ Försiktigt:** Använd skyddsglasögon, handskar, skyddsmask, skyddskläder och annat när du fyller på bläck.

**⚠ تنبيه:**

عليك بارتداء نظارات السلامة والقفازات والقناع والملابس الواقية وما إلى ذلك عند إجراء تحميل الحبر.

**⚠ احتياطات:**

هنگام انجام شارژ جوهر، از عینک ایمنی، ماسک، لباس محافظ و نظیر آن استفاده کنید.

- Læs produktets sikkerhedsdatablad, før du foretager blækpåfyldning. Du kan finde produktets sikkerhedsdatablad på Epsons hjemmeside (epson.com).
- Tag følgende forholdsregler, når du påfylder blæk. Hvis disse forholdsregler ikke overholdes, kan påfyldningen blive afbrudt og skulle gøres om, hvilket fører til, at der bruges mere blæk end normalt.
  - Tag ikke strømkablet ud af stikkontakten eller sluk for strømmen.
  - Foretag ikke andre handlinger end dem, som angives på skærmen.
  - Åbn ikke hvert dæksel.

- Lue käyttöturvallisuustiedote ennen musteen lataamista. Käyttöturvallisuustiedote on löydetävissä Epsonin verkkosivustolta (epson.com).
- Noudata seuraavia varotoimia värlatauksen aikana. Jos varotoimia ei noudateta, työvaihe saattaa keskeytyä ja se saattaa olla tarpeen suorittaa uudelleen, jolloin mustetta kuluu tavallista enemmän.
  - Älä irrota virtakaapelia pistorasiasta äläkä katkaise virtaa.
  - Älä käytä muita kuin näytöllä mainittuja toimintoja.
  - Älä avaa jokaista kantta.

- Les produktets sikkerhedsdatablad før du utfører blekkklading. Du finner produktets sikkerhedsdatablad på Epsons hjemmeside (epson.com).
- Sørg for at følgende forhåndsregler følges ved blekkklading. Hvis disse forhåndsreglene ikke følges, kan arbeidet forstyrres og kan føre til at det må begynnes på nytt. Dette kan føre til at mer blekk enn normalt brukes.
  - Koble ikke fra strømkabelen eller skru skriveren av.
  - Utfør ikke andre handlinger enn de som er gitt på skjermen.
  - Åpne ikke hvert deksel.



- Läs produktens säkerhetsdatablad innan du fyller på bläck. Produktens säkerhetsdatablad finns på Epsons webbplats (epson.com).
- Vidta följande försiktighetsåtgärder vid byte av bläck. Om dessa försiktighetsåtgärder inte vidtas kan det hända att arbetet avbryts och måste göras om, vilket leder till att mer bläck förbrukas än normalt.
  - Koppla inte bort strömkabeln från uttaget eller bryt strömmen.
  - Utför inga åtgärder som inte anges på skärmen.
  - Öppna inte varje lucka.

- اقرأ ورقة بيانات سلامة المنتج قبل إجراء عملية تحميل الحبر. يمكن العثور على ورقة بيانات سلامة المنتج على صفحة الويب الخاصة بشركة Epson (epson.com).
- قم بمراعاة الاحتياطات التالية عند تعبئة الحبر. في حالة عدم مراعاة هذه الاحتياطات، قد يتعطل العمل ويلزم إعادته، مما يؤدي إلى استهلاك مزيد من الحبر أكثر من المعتاد.
  - لا تقم بفصل كابل الطاقة من المنفذ أو إيقاف تشغيل الطاقة.
  - لا تقم بإجراء أي عمليات أخرى غير تلك المحددة على الشاشة.
  - لا تفتح كل غطاء.

- بررکه اطلاعات ایمنی محصول را پیش از انجام شارژ جوهر مطالعه کنید. بررکه اطلاعات ایمنی محصول در صفحه وب Epson موجود است (epson.com).
- در زمان شارژ جوهر موارد احتیاطی زیر را رعایت کنید. اگر این موارد رعایت نشود، عمل چاپ ممکن است متوقف و نیاز باشد دوباره انجام شود که در نتیجه جوهر بیشتری مصرف خواهد شد.
  - چاپگر را از برق نکشید یا آن را خاموش نکنید.
  - عملکردی غیر از آنچه بر روی صفحه مشخص شده است، انجام ندهید.
  - همه کاورها را باز نکنید.

- ❑ Blækpåfyldning kræver forbrugsblækforsynings enheder ❶ (forhandles separat). (WH kræver to enheder).

Ha dem klar og lige ved hånden, før du fortsætter med følgende funktioner:

- ❑ Opbevar ❷-delene for fremtidig brug uden at smide dem væk.
- ❑ Du kan også få vist instruktioner for ❸ i videoen.
  - 📄 "Visning af Online-manualer" på side 30
- ❑ Anvend ❹ ved bortskaffelse af ❸ efter brug. For instruktioner i brugen af det, se "Brugervejledning" (Online manual).
- ❑ Den første WH blækforsyningsenhed, der blev udskiftet under blækpåfyldning, indeholder stadig rester af blæk. Smid den ikke væk, idet den kan monteres i produktet og anvendes igen på et senere tidspunkt.

- ❑ Musteen latauksessa tarvitaan kulutustavaroihin lukeutuvia musteensäyöttöyksiköitä ❶ (myydään erikseen). (WH:ssa tarvitaan kaksi yksikköä.)

Pidä ne valmiiksi käsillä, ennen kuin aloitat seuraavat toimet:

- ❑ Säilytä osat ❷ tulevaa käyttöä varten äläkä heitä niitä pois.
- ❑ ❸:tä koskevat ohjeet ovat myös katsottavissa videosta.
  - 📄 "Verkkokäyttöoppaiden katselu" sivulla 30
- ❑ Käytä ❹:tä heittäessäsi ❸:n pois käytön jälkeen. Katso sen käyttöohjeet "Käyttöoppaasta" (Verkkokäyttöopas).
- ❑ Ensimmäinen musteen lataamisen aikana uusittu WH:n musteensäyöttöyksikkö sisältää jäljelle jäänyttä mustetta. Älä heitä sitä pois, sillä se voidaan asentaa tuotteeseen ja käyttää myöhemmin uudestaan.

- ❑ Blekkklading krever forbruk av blekktilførsels enheter ❶ (selges separat). (WH krever to enheter.)

Ha dem klare før du fortsetter med følgende handlinger:

- ❑ Oppbevar delene ❷ for fremtidig bruk uten å kaste dem.
- ❑ Instruksjoner for ❸ kan også sees i videoen.
  - 📄 «Vis onlinemanualer» på side 30
- ❑ Bruk ❹ når du kaster ❸ etter bruk. Du finner bruksanvisninger i «Brukerhåndboken» (Onlinemanual).
- ❑ Den første WH blekktilførselsenheten som ble skiftet ut under blekkklading, inneholder fortsatt blekk. Ikke kast den, da den kan settes inn i produktet og brukes igjen senere.

- ❑ För att fylla på bläck behövs förbrukningsvaror i form av bläckförsörjarenheter ❶ (säljs separat). (WH kräver två enheter.)

Ha dem redo innan du fortsätter med följande åtgärder:

- ❑ Förvara artiklar ❷ för framtida användning. Kasta inte bort dem.
- ❑ Instruktioner för ❸ finns också på videoen.
  - 📄 "Visa online-handböcker" på sidan 30
- ❑ Använd ❹ för att kassera ❸ efter användningen. Användningsinstruktioner finns i "Användarhandbok" (Online-handbok).
- ❑ Den första WH bläckförsörjarenheten som byts ut när man fyller på bläck har fortfarande bläck kvar. Kasta inte bort den då den kan installeras i produkten och användas igen för framtida användning.

- ❑ تتطلب عملية تحميل الحبر استخدام وحدات تزويد الحبر القابلة للاستهلاك ❶ (تُباع بشكل منفصل). (يلزم استخدام وحدتين من الحبر الأبيض "WH").

جَهِّز الوحدات لتكون في متناول يدك قبل متابعة الإجراءات التالية:

- ❑ عليك بتخزين الأجزاء الموضحة في البند ❷ لاستخدامها في المستقبل وعدم التخلص منها.
- ❑ يمكن أيضًا مشاهدة تعليمات بخصوص البند ❸ في الفيديو.
  - 📄 "مشاهدة أدلة الاستخدام" في صفحة 30
- ❑ استخدم البند ❹ عند التخلص من البند ❸ بعد الاستخدام. للحصول على تعليمات حول استخدامه، راجع "دليل المستخدم" (الدليل الإلكتروني على الإنترنت).
- ❑ لا تزال وحدة تزويد الحبر الأبيض "WH" الأولى التي تم استبدالها أثناء شحن الحبر تحتوي على حبر متبقي. لا تتخلص منها لأنها يمكن تثبيتها في المنتج واستخدامها مرة أخرى في المستقبل.

- ❑ برای شارژ جوهر، به اقلام مصرفی موسوم به توزیع کننده جوهر ❶ نیاز است (جداگانه به فروش می‌رسد). (WH به دو واحد نیاز دارد.)

آنها را پیش از ادامه عملیات‌های زیر آماده کنید:

- ❑ قطعات ❷ را دور نیندازید و برای استفاده آتی نگه دارید.
- ❑ دستورالعمل مربوط به ❸ در ویدیو نیز قابل مشاهده است.
  - 📄 «مشاهده راهنمای آنلاین» در صفحه 30
- ❑ برای دور انداختن ❸ پس از استفاده، از ❹ استفاده کنید. برای اطلاع از دستورالعمل استفاده از آن، به «راهنمای کاربر» (راهنمای آنلاین) رجوع کنید.
- ❑ اولین توزیع کننده جوهر WH که در حین شارژ جوهر تعویض شده هنوز حاوی جوهر باقی‌مانده است. آن را دور نیندازید چون ممکن است بتوان آن را در محصول نصب کرد و دوباره در آینده از آن استفاده کرد.

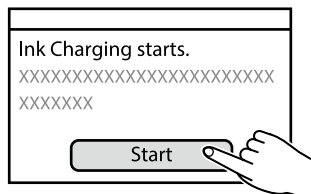


Følg derefter instruktionerne på skærmen på betjeningspanelet, for at fylde blæk på for første gang.

Toimi sitten ohjauspaneelin näytön ohjeiden mukaisesti suorittaaksesi ensimmäisen musteen lataamisen.

Følg deretter instruksjonene på kontrollpanelskjermen til å utføre innledende blekkloading.

Följ sedan instruktionerna på kontrollpanelens skärm för att utföra initial bläckpåfyllning.



اتبع بعد ذلك التعليمات في شاشة لوحة التحكم لإجراء خطوات شحن الحبر الأولي.

سپس دستوراالعمل های موجود در صفحه کنترول را دنبال کنید تا شارژ اولیه جوهر انجام شود.



DA Installation af software (kun Windows)

FI Ohjelmiston asentaminen (vain Windows)

NO Installere programvaren (kun Windows)

SV Installera programvaran (endast Windows)

AR تثبيت البرنامج (نظام التشغيل فقط)

FA نصب نرم افزار (فقط Windows)

## Installation af den grundlæggende software Perusohjelmiston asentaminen Installering av grunnleggende programvare Installera grundprogrammet

تثبيت البرنامج الأساسي

نصب نرم افزار پایه

Computeren skal være tilsluttet til internettet, så der kan downloades software under installationen. Den grundlæggende software bliver ikke installeret, hvis enhederne ikke er forbundne ifølge instruktionerne på skærmen.

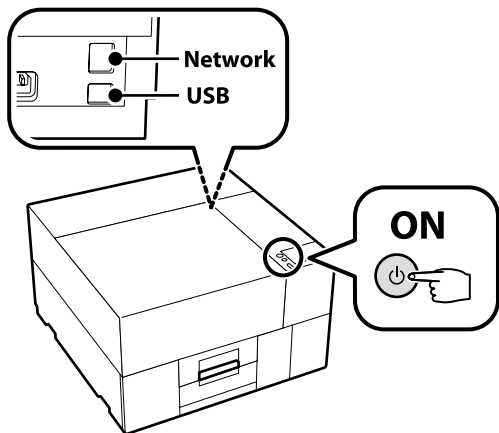
Tietokone täytyy yhdistää Internetiin, jotta ohjelmisto on ladattavissa asennuksen aikana. Perusohjelmistoa ei asenneta, jos laitteita ei ole liitetty näytön ohjeiden mukaisesti.

Datamaskinen må være koblet til Internett, slik at programvaren kan lastes ned under installasjonen. Den grunnleggende programvaren installeres ikke hvis enhetene ikke er koblet i henhold til instruksjonene på skjermen.

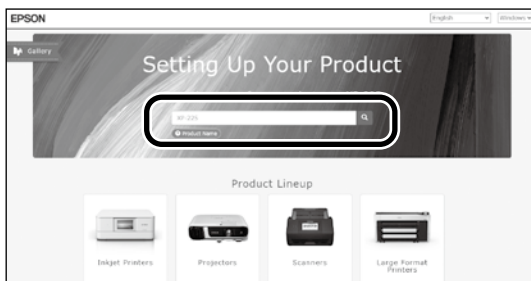
Datorn måste vara ansluten till internet så att programvaran kan laddas ner under installationen. Grundprogrammet kommer inte att installeras om enheterna inte är anslutna enligt instruktionerna på skärmen.

لا بد أن يكون جهاز الكمبيوتر هذا متصلاً بالإنترنت حتى يمكن تنزيل البرنامج أثناء التثبيت. لن يتم تثبيت البرنامج الأساسي إذا لم يتم توصيل الأجهزة وفقاً للتعليمات التي تظهر على الشاشة.


کابلها را متصل نکنید. کامپیوتر باید به اینترنت متصل باشد تا امکان دانلود نرم افزار در حین نصب فراهم شود. اگر دستگاهها طبق دستورالعملهای روی صفحه متصل نشود. نرم افزار پایه نصب نخواهد شد.



## [ 1 ]





Indtast "epson.sn" og printermodellen i en browser og klip på .

Syötä "epson.sn" ja tulostimen mallin nimi verkkoselaimeen ja napsauta .

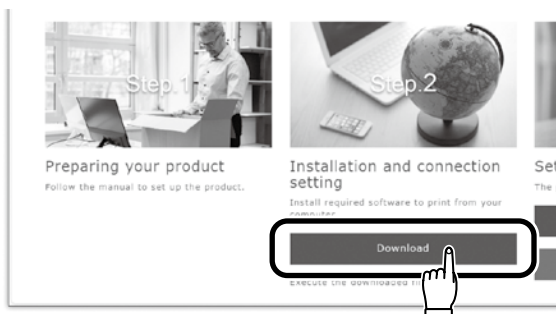
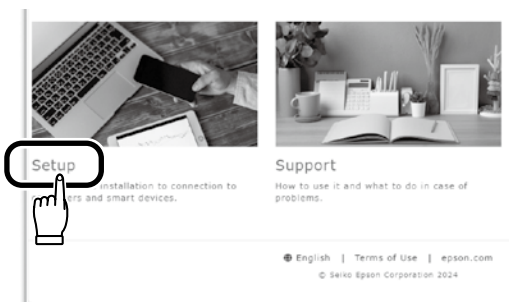
Angi «epson-sn» og skrivermodellens navn i en nettleser og klikk på .

Ange "epson.sn" och namnet på skrivarmodellen i en webbläsare och klicka på .

أدخل «epson.sn» واسم طراز الطابعة في متصفح الويب واضغط على .

«epson.sn» و نام مدل چاپگر را در یک مرورگر وب وارد نموده روی  کلیک کنید.

## [ 2 ]



## [ 3 ]

Kør det downloadede installationsprogram.

Käynnistä ladattu asennusohjelma.

Kjør det nedlastede installasjonsprogrammet.

Kör den nedladdade installeraren.

قم بتشغيل المثبت الذي تم تنزيله.

برنامه نصب دانلود شده را اجرا کنید.

## [ 4 ]



Følg anvisningerne på skærmen for at gennemføre installationen.

Suorita asennus loppuun näyttöön tulevien ohjeiden mukaisesti.

Følg instruksene på skjermen for å fullføre installasjon.

Följ anvisningarna på skärmen för att genomföra installationen.

اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لاستكمال التثبيت.

برای تکمیل مرحله نصب، دستورالعمل های روی صفحه را دنبال کنید.



Når du bliver bedt om at indtaste administratoradgangskoden under installationen af softwaren, skal du indtaste standardadgangskoden. Standard administratoradgangskoden er trykt på det mærkat, der sidder på den placering, som vises i figuren.

- Hvis der kun er ét mærkat, er adgangskoden det serienummer, som er trykt på mærkatet "Serienr." (1) på illustrationen). I det viste eksempel er adgangskoden "XYZ0123456".
- Hvis der er to mærkater, er adgangskoden trykt på mærkatet "ADGANGSKODE" (2). I det viste eksempel er adgangskoden "03212791".

Syötä oletussalasana, jos sinua pyydetään syöttämään järjestelmänvalvojan salasana ohjelmiston asennuksen aikana.

Järjestelmänvalvojan salasana painetaan kuvassa näkyvään paikkaan kiinnitettyyn merkintään.

- Jos merkintöjä on vain yksi, salasana on sarjanumero, joka painetaan "Sarjanro"-merkintään (kuvassa oleva nro 1). Näkyvissä olevassa esimerkissä salasana on "XYZ0123456".
- Jos merkintöjä on kaksi, salasana painetaan "SALASANA"-merkintään (2). Näkyvissä olevassa esimerkissä salasana on "03212791".

Når du blir bedt om å legge inn administratorpassordet under programvareinstallasjonen, skriver du inn standardpassordet.

Det opprinnelige administratorpassordet er trykt på etiketten som er festet til stedet som vist i figuren.

- Hvis det bare er én etikett, vil passordet være serienummeret som er trykt på etiketten «Serial No.» (1 i illustrasjonen). I det viste eksempelet er passordet «XYZ0123456».
- Hvis det er to etiketter, vil passordet være trykt på etiketten «PASSWORD» (2). I det viste eksempelet er passordet «03212791».

Ange standardlösenordet när du uppmanas ange administratörlösenordet under programvaruinstallationen.

Det förinställda administratörlösenordet finns utskrivet på etiketten som är fäst på den plats som visas i figuren.

- Om det bara finns en etikett är lösenordet det serienummer som står på etiketten "Serial No." (1 i illustrationen). I exemplet är lösenordet "XYZ0123456".
- Om det finns två etiketter är lösenordet utskrivet på etiketten "PASSWORD" (2). I exemplet är lösenordet "03212791".

عندما يُطلب منك إدخال كلمة مرور المسؤول أثناء تثبيت البرنامج. أدخل كلمة المرور الافتراضية.

تكون administrator password (كلمة مرور المدير) الافتراضية مطبوعة على الملصق المثبت في الموضع الموضح بالشكل.

- إذا كان هناك ملصق واحد فقط، فستكون كلمة المرور عبارة عن الرقم التسلسلي المطبوع على ملصق "Serial No." (الرقم التسلسلي) (1 في الرسم التوضيحي). في المثال الموضح، كلمة المرور هي "XYZ0123456".

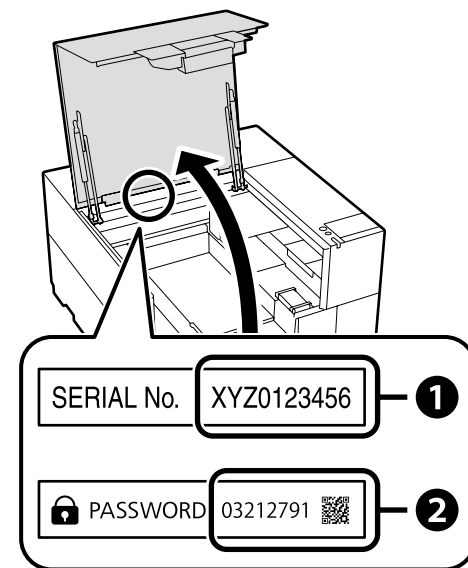
- إذا كان هناك ملصقان، فستكون كلمة المرور مطبوعة على ملصق "PASSWORD" (كلمة المرور) (2). في المثال الموضح، كلمة المرور هي "03212791".

در فرآیند نصب نرم‌افزار هر گاه از شما خواسته شد که رمز عبور سرپرست را وارد کنید، رمز عبور پیش‌فرض را وارد کنید.

گزینه پیش‌فرض administrator password (رمز عبور مدیر) روی برچسب الصاقی در محل داخل تصویر چاپ شده است.

- اگر فقط یک برچسب وجود داشته باشد، رمز عبور همان شماره سریال چاپ‌شده روی برچسب "Serial No." (شماره 1 در تصویر) خواهد بود. در این مثال، رمز عبور "XYZ0123456" است.

- اگر دو برچسب وجود داشته باشد، رمز عبور روی برچسب "PASSWORD" (2) چاپ شده است. در این مثال، رمز عبور "03212791" است.





DA Installation af software (kun Windows)

FI Ohjelmiston asentaminen (vain Windows)

NO Installere programvaren (kun Windows)

SV Installera programvaran (endast Windows)

AR تثبيت البرنامج (نظام التشغيل Windows فقط)

FA نصب نرم افزار (فقط Windows)

## Til dem, der benytter printeren via netværksforbindelse

## Niille, jotka käyttävät tulostinta verkkoyhteyden kautta

## For de som bruker skriveren via nettverkstilkobling

## Om du använder skrivaren via en nätverksanslutning

بالنسبة لأولئك الذين يستخدمون الطابعة عن طريق الاتصال بالشبكة

برای افرادی که از طریق اتصال شبکه از چاپگر استفاده می‌کنند

Ved netværksforbindelser anbefaler vi, at du skifter den indledende administratoradgangskode fra standardindstillingen. Glem ikke administratoradgangskoden. For information om ændring af administratoradgangskoden, og hvad du skal gøre, hvis du kommer til at glemme adgangskoden, se "Brugervejledning" (Online-manual).

Verkkoyhteyksiä varten on suositeltavaa muuttaa alkuperäistä järjestelmänvalvojan salasanaa oletusasetuksesta. Älä unohda järjestelmänvalvojan salasanaa. Lisätietoja järjestelmänvalvojan salasanan vaihtamisesta ja siitä mitä tehdä, jos salasana unohtuu on kohdassa "käyttöoppaassa" (Verkkokäyttöopas).



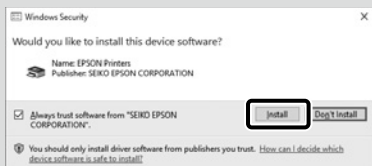
For nettverkstilkoblinger anbefaler vi å endre det opprinnelige administratorpassordet fra standardinnstillingen. Ikke glem administratorpassordet. For informasjon om hvordan du endrer administratorpassordet og hva du skal gjøre hvis du glemmer passordet, se «Brukerhåndboka» (Onlinemanual).

För nätverksanslutningar rekommenderar vi att du ändrar det initiala administratörslösenordet från grundinställningen. Glöm inte administratörslösenordet. För information om hur du ändrar administratörslösenordet och vad du behöver göra om du glömmer lösenordet se "Användarhandboken" (Online-handbok).

في حالة اتصالات الشبكة، نوصي بتغيير administrator password (كلمة مرور المدير) الأولية عن الإعداد الافتراضي. لا تنس administrator password (كلمة مرور المدير). للاطلاع على معلومات حول طريقة تغيير كلمة مرور المسؤول وكيفية التصرف عند نسيان كلمة المرور، راجع "دليل المستخدم" (دليل الاستخدام).

در صورت اتصال به شبکه، توصیه می‌شود administrator password (رمز عبور مدیر) اولیه را در تنظیمات پیش‌فرض تغییر بدهید. administrator password (رمز عبور مدیر) را فراموش نکنید. برای اطلاع از نحوه تغییر رمز عبور سرپرست و اقدامات لازم در صورت فراموشی رمز عبور، نگاه کنید به "راهنمای کاربر" (راهنمای آنلاین).

## Windows



Sørg for at klikke på **Install (Installer)**, hvis ovenstående dialog vises.

Napsauta **Install (Asenna)**, jos yllä oleva ikkuna avautuu.

Pass på å klikke på **Install (Installer)** hvis dialogboksen ovenfor vises.

Se till att du klickar på **Install (Installera)** om ovanstående dialogruta visas.

تأكد من النقر على **Install (تثبيت)** إذا ظهر المربع الحواري الموضح بالأعلى.

در صورت نمایش کادر گفتگوی بالا، حتماً روی گزینه **Install (نصب)** کلیک کنید.

Epson Edge Print-brugere kan nu gennemføre installationen som beskrevet i nedenstående afsnit.

Epson Edge Printin käyttäjät voivat nyt asentaa sen kuvatulla tavalla seuraavassa osiossa.

Brukere av Epson Edge Print kan nå installere den som beskrevet i følgende avsnitt.

Användare med Epson Edge Print kan nu installera det enligt beskrivningen i följande avsnitt.

يمكن لمستخدمي Epson Edge Print تثبيته الآن كما هو موضح في القسم التالي.

کاربران Epson Edge Print از این به بعد می‌توانند آن را طبق شرح مذکور در بخش زیر نصب کنند.





## Installation af Epson Edge Print

### Epson Edge Print -ohjelmiston asentaminen

### Installere Epson Edge Print

### Installera Epson Edge Print

تثبيت Epson Edge Print

نصب Epson Edge Print

Installér Epson Edge Print på den computer, som du installerede den grundlæggende software på. For yderligere information skal du gå på den internetadresse, der er trykt på arket i Epson Edge Print-pakken.

Asenna Epson Edge Print -paketti tietokoneeseen, johon asensit perusohjelmiston. Lisätietoja on saatavilla Epson Edge Print -pakettiin sisältyvään lehtiseen tulostetusta URL-osoitteesta.

Installer Epson Edge Print på datamaskinen der du installerte den grunnleggende programvaren. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du besøke nettstedene som er trykt på arket i Epson Edge Print-pakken.

Installera Epson Edge Print på den dator på vilken du har installerat grundprogramvaran. Använd den URL-länk som finns tryckt på instruktionsarket i Epson Edge Print-paketet för mer information.

قم بتثبيت Epson Edge Print على الكمبيوتر الذي ثبت عليه البرنامج الأساسي. لمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة الرابط المطبوع على الورقة الموجودة في حزمة Epson Edge Print.

Epson Edge Print را بر روی همان کامپیوتری که نرم افزار اولیه بر روی آن نصب شده است نصب کنید. جهت کسب اطلاعات بیشتر، به URL مربوطه که روی برگه داخل بسته بندی Epson Edge Print چاپ شده است رجوع کنید.



DA Installation af software (kun Windows)

FI Ohjelmiston asentaminen (vain Windows)

NO Installere programvaren (kun Windows)

SV Installera programvaran (endast Windows)

AR تثبيت البرنامج (نظام التشغيل فقط)

FA نصب نرم افزار (فقط Windows)

## Sådan startes Epson Edge Print

### Epson Edge Print -ohjelmiston käynnistäminen

### Slik starter du Epson Edge Print

### Starta Epson Edge Print

كيف تشغيل Epson Edge Print

نحوه راه اندازی Epson Edge Print

Åbn Epson Edge Print med en af to følgende metoder:

- Dobbeltklik på genvejsikonet på skrivebordet.
- Klik på Windows startknap og vælg **Alle programmer** > **Epson Software** > **Epson Edge Print**.

Käynnistä Epson Edge Print -ohjelmisto käyttäen yhtä seuraavista tavoista:

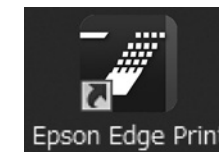
- Kaksoisnapsauta pikakuvaketta työpöydältä.
- Napsauta Windows-painiketta ja valitse **Kaikki ohjelmat** > **Epson Software** > **Epson Edge Print**.

Start Epson Edge Print med en av de følgende metodene:

- Dobbeltklikk på snarveisikonet på skrivebordet.
- Klikk på startknappen og velg **Alle programmer** > **Epson Software** > **Epson Edge Print**.

Starta Epson Edge Print med en av de två metoderna nedan:

- Dubbelklicka på genvägsikonen på skrivbordet.
- Klicka på startknappen i Windows och välj **Alla program** > **Epson Software** > **Epson Edge Print**.



افتح Epson Edge Print باستخدام أي من هاتين الطريقتين:

- انقر مرتين على أيقونة الاختصار على سطح المكتب.
- انقر على زر ابدأ في Windows وحدد كافة البرامج > Epson Software > Epson Edge Print.

Epson Edge Print را به یکی از دو روش زیر اجرا کنید:

- دو بار روی نماد میانبر روی دسکتاپ کلیک کنید.
- روی دکمه Windows Start کلیک و سپس همه برنامه ها > Epson Software > Epson Edge Print را انتخاب کنید.

Første gang, du bruger Epson Edge Print, vil du blive bedt om at godkende licensaftalen. Se Epson Edge Print hjælp for mere information.

Kun käytät Epson Edge Print -ohjelmistoa ensimmäistä kertaa, pyydetään sinua hyväksymään lisenssisopimus. Katso Epson Edge Print -ohjeet saadaksesi lisätietoja.

Første gangen du bruker Epson Edge Print, vil du bli bedt om å akseptere lisensavtalen. Se Epson Edge Print for mer informasjon.

Du uppmanas att godkänna licensavtalet den första gången du använder Epson Edge Print. Mer information finns i hjälpen i Epson Edge Print.

عند استخدام Epson Edge Print لأول مرة، يُطلب منك الموافقة على اتفاقية الترخيص. انظر قسم المساعدة في Epson Edge Print لمزيد من المعلومات.

اولین باری که از Epson Edge Print استفاده می‌کنید، از شما درخواست می‌شود توافقنامه مجوز را بپذیرید. جهت کسب اطلاعات بیشتر، به راهنمای Epson Edge Print رجوع کنید.





DA Sådan bruger du printeren

SV Använda skrivaren

FI Tulostimen käyttö

AR استخدام الطابعة

NO Bruke skriveren

FA استفاده از چاپگر

Dette afsnit viser den grundlæggende arbejdsangang fra ilægningsmediet til printeren for at udføre det udskrevne element. For detaljerede instruktioner i hvert trin, se "Brugervejledning". Du kan finde "Brugervejledning" i Online manual i næste afsnit.

Tässä osiossa kuvataan perustyönkulku lähtien materiaalin tulostimeen lataamisesta ja päättyen tulostuskohteen valmiiksi tekemiseen. Kunkin vaiheen yksityiskohtaiset ohjeet ovat saatavilla "Käyttöoppaasta". "Käyttöopas" on löydettävissä Verkkokäyttöoppaasta seuraavasta osiosta.

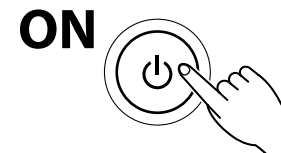
Dette avsnittet viser den grunnleggende arbeidsflyten fra innlegging av media i skriveren og til ferdig utskrift. Du finner mer informasjon om hvert trinn i «Brukerhåndboken». Du finner «Brukerhåndboken» i Onlinemanualen i neste avsnitt.

Detta avsnitt visar arbetsflödets grunder från laddning av mediet i skrivaren till avslutad utskrift. Detaljerade instruktioner för varje steg finns i "Användarhandboken". "Användarhandboken" finns i Online-handboken i nästa avsnitt.

يوضح هذا القسم سير العمل الأساسي بدءًا من تحميل الوسائط في الطابعة وحتى الانتهاء من العنصر المطبوع. للحصول على تعليمات مفصلة حول كل خطوة، راجع "دليل المستخدم". يمكن العثور على "دليل المستخدم" في الدليل الإلكتروني على الإنترنت بالقسم التالي.

در این بخش، گردش کار ساده از مرحله قرار دادن رسانه تا تکمیل مورد چاپ شده نمایش داده شده است. برای مطالعه دستورالعمل دقیق هر مرحله، به «راهنمای کاربر» رجوع کنید. «راهنمای کاربر» در راهنمای آنلاین در بخش بعدی موجود است.

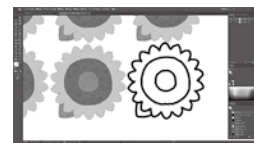
- 1 Tænd for strømmen for at varme op.  
Kytke virta päälle lämmitystä varten.  
Slå på strømmen for å varme opp.  
Slå på strømmen för att värma upp.



شغّل الطاقة لتجهيز الطابعة للتشغيل.  
دستگاه را روشن کنید تا گرم شود.



- 2 Lav et design ved hjælp af grafiksoftware, som fås i handelen.  
Luo suunnitelma kaupallisesti saatavilla olevalla grafiikkaohjelmistolla.  
Skap et motiv ved bruk av kommersielt tilgjengelig grafikkprogramvare.  
Skapa en design med kommersiellt tillgänglig grafikprogramvara.



يمكنك إنشاء تصميم باستخدام برامج الرسومات المتوفرة تجاريًا.  
طرحی را با استفاده از نرم افزارهای گرافیکی موجود در بازار ایجاد کنید.



Opret en udskriftsopgave ved hjælp af en RIP, som leveres af Epson Edge Print eller en RIP, som fås i handelen.

Luo tulostustyö Epson Edge Printin toimittaman RIP:n (rasterikuvaprosessorin) tai kaupallisesti saatavalla RIP:n avulla.

3 Opprett en utskriftsjobb ved bruk av en RIP som leveres av Epson Edge Print eller en kommersielt tilgjengelig RIP.

Skapa ett utskriftsjobb med en RIP från Epson Edge Print eller en kommersiellt tillgänglig RIP.

يمكنك إنشاء مهمة طباعة باستخدام معالج التصوير النقطي الذي يوفره برنامج Epson Edge Print أو أي برنامج معالجة تصوير نقطي متوفر تجارياً.

با استفاده از یک RIP که Epson Edge Print عرضه می‌کند یا یک RIP دیگر که در بازار موجود است، یک کار چاپ ایجاد کنید.



Sæt mediet på bordet.

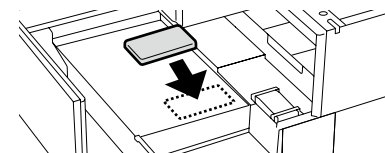
Aseta tulostusmedia pöydälle.

4 Legg utskriftsmaterialet på bordet.

Ställ median på bordet.

ضع وسائط الطباعة على الطاولة.

رسانه را روی میز قرار دهید.



Send udskriftsopgaven for at starte udskrivning fra kontrolpanelet.

Aloita tulostaminen lähettämällä tulostustyö ohjauspaneelista.

5 Send utskriftsjobben for å starte utskriften fra kontrollpanelet.

Skicka utskriftsjobbet för att börja skriva ut från kontrollpanelen.

أرسل مهمة الطباعة لبدء الطباعة من خلال لوحة التحكم.

از طریق صفحه کنترل، کار چاپ را ارسال کنید تا چاپ شروع شود.





Ved vedligeholdelse, herunder udskiftning af blækforsyningsenhed, vejleder visningerne på printerens panel dig om de faktiske procedurer.

Tulostimen paneelinäytöt opastavat varsinaisissa kunnossapitotoimissa, joihin kuuluu muun muassa musteensyöttöyksikön uusiminen.

For vedlikehold, inkludert utskifting av blekktilførselsenheten, vil skjermbildene på skriverens panel veilede deg gjennom de faktiske prosedyrene.

För underhåll, inklusive byte av bläckförsörjarenheten, så ger displayer på skrivarpanelen dig vägledning angående nödvändiga procedurer.

بالنسبة للصيانة، بما في ذلك استبدال وحدة تزويد الحبر، سترشدك التعليمات المعروضة على لوحة الطابعة إلى الإجراءات الفعلية المطلوب اتخاذها.

برای سرویس و نگهداری، از جمله تعویض توزیع کننده جوهر، رویه انجام کار در صفحات نمایش یافته روی پنل چاپگر به شما نشان داده می شود.



DA Visning af Online-manualer

SV Visa online-handböcker

FI Verkkokäyttöoppaiden katselu

AR مشاهدة أداة الاستخدام

NO Vis onlinemanualer

FA مشاهده راهنمای آنلاین

Du kan finde alle brugervejledninger til denne printer på hjemmesiden "Onlinemanual".  
Du kan udover vejledningerne også finde videoer om blækpåfyldning på hjemmesiden.  
Siden "Onlinemanual" indeholder altid den seneste version af brugervejledningerne.

Kaikki tulostimen oppaat löytyvät verkkosivulta "Käyttöopas verkossa".  
Ohjekirjojen lisäksi verkkosivustolta on löydettävissä myös musteen latausta käsitteleviä videoita.  
"Käyttöopas verkossa"-sivulla on aina oppaan uusin versio.

Alle håndbøker for denne skriveren finner du på nettsiden «Elektronisk Bruksanvisning».  
I tillegg til håndbøkene finner du også videoer om blekkklading på hjemmesiden.  
Siden «Elektronisk Bruksanvisning» inneholder alltid den nyeste versjon av håndbøkene.

Alla handböcker för denna skrivare finns på webbplatsen "Bruksanvisning Online".  
Förutom handböckerna finns videor om att fylla på bläck också på webbplatsen.  
Sidan "Bruksanvisning Online" innehåller alltid den senaste versionen av handböckerna.

يمكن العثور على جميع أدلة هذه الطابعة على صفحة الويب "الدليل الإلكتروني على الإنترنت".  
بالإضافة إلى الأدلة. يمكن أيضًا العثور على مقاطع فيديو حول تحميل الحبر على صفحة الويب.  
تحتوي صفحة "الدليل الإلكتروني على الإنترنت" دائمًا على أحدث إصدار من الأدلة.

همه دفترچه‌های راهنمای این چاپگر در صفحه وب "راهنمای آنلاین" موجود است.  
علاوه بر دفترچه‌های راهنما. ویدیوهایی نیز در مورد شارژ جوهر در صفحه وب موجود است.  
صفحه "راهنمای آنلاین" همیشه حاوی آخرین نسخه راهنماهاست.

SC-V1000 Series  
EPSON  
Online Manual  
Provides information on how to handle and operate the printer.

User's Guide  
Explains how to use the printer.

Epson Video Manuals  
Provides videos on how to load media, and maintenance procedures.

Other Manuals

You can also check the latest versions of other manuals by accessing the following links:

- Setup Guide
- Safety Instructions
- Epson Support



Epson Manuals

Du kan få vist Online-manualerne ved at følge nedenstående trin. Sørg for, at din computer er forbundet til internettet ved at følge disse trin.

#### Windows

- [1] Klik på ikonet **Epson Manuals**, der er oprettet på skrivebordet på din computer. Ikonet **Epson Manuals** oprettes, når du installerer brugervejledningerne i henhold til "Installation af software (Kun Windows)".
- [2] Vælg printerens modelnavn.
- [3] Klik på **Onlinemanual**.

#### Mac

Se "Ingen "Epson Manuals" ikon".

Verkkokäyttöoppaita voi tarkastella alla olevien ohjeiden mukaisesti. Varmista, että tietokoneesi on yhdistetty Internetiin, kun etenet näiden ohjeiden mukaisesti.

#### Windows

- [1] Napsauta tietokoneen työpöydälle luotua **Epson Manuals**-kuvaketta. **Epson Manuals**-kuvake luodaan, kun ohjekirjat asennetaan kohdan "Ohjelmiston asentaminen (vain Windows)" mukaisesti.
- [2] Valitse tulostinmallin nimi.
- [3] Napsauta **Käyttöopas verkossa**.

#### Mac

Katso kohta "Ei 'Epson Manuals' -kuvaketta".

Onlinemanualer kan vises ved å følge trinnene nedenfor. Pass på at datamaskinen er koblet til Internett når du følger disse trinnene.

#### Windows

- [1] Klikk på **Epson Manuals**-ikonet som er opprettet på datamaskinens skrivebord. **Epson Manuals**-ikonet opprettes når du installerer håndbøkene i henhold til «Installere programvaren (kun Windows)».
- [2] Velg modellnavnet til skriveren din.
- [3] Trykk på **Elektronisk Bruksanvisning**.

#### Mac

Se «Ikke noe "Epson Manuals"-ikon».

Online-handböcker kan visas genom att följa stegen nedan. Din dator måste vara ansluten till internet för att kunna visa dessa steg.

#### Windows

- [1] Klicka på ikonen **Epson Manuals**, som skapats på datorns skrivbord. Ikonen **Epson Manuals** skapas när du installerar handböckerna enligt "Installera programvaran (endast Windows)".
- [2] Välj skrivarens modellnamn.
- [3] Klicka på **Bruksanvisning Online**.

#### Mac

Se "Ingen "Epson Manuals"-ikon".

أدلة الاستخدام يمكن عرضها باتباع الخطوات الموضحة أدناه. ولكن تأكد من اتصال جهاز الكمبيوتر بالإنترنت عند اتباع هذه الخطوات.

#### Windows

- [1] انقر فوق أيقونة **Epson Manuals** الذي تم إنشاؤه على سطح المكتب بجهاز الكمبيوتر. يتم إنشاء رمز **Epson Manuals** عند تثبيت الأدلة حسب قسم "تثبيت البرنامج (نظام التشغيل Windows فقط)".
- [2] حدد اسم طراز الطابعة الخاصة بك.
- [3] انقر فوق الدليل الإلكتروني على الإنترنت.

#### Mac

راجع "عدم وجود رمز "Epson Manuals"".

مشاهده راهنماهای آنلاین با دنبال کردن مراحل زیر امکان پذیر است. هنگام طی کردن این مراحل، دقت کنید کامپیوتر به اینترنت متصل باشد.

#### Windows

- [1] روی آیکون **Epson Manuals** که روی دسکتاپ کامپیوتر ایجاد شده است کلیک کنید. زمانی که دفترچه‌های راهنما را طبق بخش «نصب نرم افزار (فقط Windows)» نصب می‌کنید، نماد **Epson Manuals** ایجاد می‌شود.
- [2] نام مدل چاپگر خود را انتخاب کنید.
- [3] روی راهنمای آنلاین کلیک کنید.

#### Mac

به بخش «بدون نماد "Epson Manuals"» نگاه کنید.

**Ingen "Epson Manuals" ikon**

Du kan få vist online manualer direkte på internettet.

Gå på Epsons webside på [epson.sn](http://epson.sn), og følg derefter proceduren herunder for at se vejledningerne online.

[1] Indtast eller vælg din navnet på din printermodel.

[2] Klik på **Support** > **Onlinemanual**.

**Ei "Epson Manuals"-kuvaketta**

Verkkokäyttöopas on katseltavissa suoraan internetissä.

Siirry Epsenin verkkosivustolle osoitteessa [epson.sn](http://epson.sn) ja toimi sitten seuraavien toimenpiteiden mukaisesti katsoaksesi online-käyttöoppaita.

[1] Syötä tai valitse tulostimen mallinimi.

[2] Napsauta **Tuki - Käyttöopas verkossa**.

**Ikke noe «Epson Manuals»-ikon**

Onlinemanualer kan leses direkte fra internett.

Besøk Epsons nettstedet på [epson.sn](http://epson.sn), og følg deretter fremgangsmåten nedenfor for å se håndbøker på nett.

[1] Skriv inn eller velg navn på skrivermodell.

[2] Klikk på **Kundestøtte - Elektronisk Bruksanvisning**.

**Ingen "Epson Manuals"-ikon**

Online-handböcker kan ses direkt från internet.

Besök Epson-webbplatsen på [epson.sn](http://epson.sn) och följ sedan nedan procedur för att se onlinehandböcker.

[1] Ange eller välj namnet på din skrivarmodell.

[2] Klicka på **Support - Bruksanvisning Online**.

**عدم وجود رمز "Epson Manuals"**

يمكن الاطلاع على الأدلة الإلكترونية على الإنترنت مباشرةً من خلال الإنترنت.

تفضل بزيارة موقع Epson على الويب عبر العنوان [epson.sn](http://epson.sn). ثم اتبع الإجراء أدناه للاطلاع على الأدلة الإلكترونية على الإنترنت.

[1] أدخل اسم طراز الطابعة أو حده.

[2] انقر على الدعم > الدليل الإلكتروني على الإنترنت.

**بدون نماد "Epson Manuals"**

راهنماهای آنلاین مستقیماً از طریق اینترنت قابل مشاهده است.

در آدرس [epson.sn](http://epson.sn) از سایت Epson بازدید کنید و برای مشاهده دفترچه راهنماهای آنلاین، مراحل موجود را دنبال کنید.

[1] نام مدل چاپگر را وارد کرده یا انتخاب کنید.

[2] روی پشتیبانی - دفترچه راهنمای آنلاین کلیک کنید.